?*************** 訊通報 THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA PHONE MUtutal 5-8941 PUBLISHED BY

THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

年壹拾佰伍仟式元紀子孔 年柒零玖登於創錄者導先之報日文華大拿加

_						
零	國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派城雲		報
零沽每份七	毛五元一		毛五元		月每	費
份	毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	季毎	價
七	元 九	毛六元八		毛一元八	年半	E
仙	元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全	表

	The second secon													
零	國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派城雲		率								
冶品				五三元一		費								
活每份				五零元四	季毎	價								
七		毛六元八		毛一元八		E								
仙	元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全	表								

	-		-	-				~	تتنسل	5 W	-
•••		~	· _ •	····	~~~	•••	~	•••••	~~~	·····	· ·
低	高	合	本	度低	度高	名	埠	度低	度髙	名埠	
温度	温田	H	士	+:=	-≡:			_		利多城	
•		天	11	=	=:	•			四四:		月
킆	四	陰	大	三四	七五:			-+		利技卡	72
Ţ	= 1	豚面	信	六三	七四:		含如	+		頓問點	
~~	~~~	~~	**	<u> </u>	EE	*** *	紐	八二	7=	辟地温	戊
										4- 10-6	٠,

日八廿月二十

頁登第號九三式第卷式拾式第紙開稿

以不久之將來

成功

美國叉將施放

汽船式之衛星

美國企圖於本週內將

政等之日

的之。

共拉入聯合國

。 而該小孩之屍體則機而。 受石割傷及腫之復

則必屬院

方法。

一合係明智

△要組

一個大西

洋的

自中貿易集團

湖低失業之唯一

加國對外

^後來送入

一点國會議員實氏

中共人聯國

指控中工根

與美國分裂之危險。亦要問公佈。工黨之政府會冒間公佈。工黨之政府會冒間公佈。工黨之政府會冒

孩挽救出來,

在蘇聯

松汽船或之一造衛星

地球大空。繞巾球巾

1961

開附近。

於一九五九年十二月

群電白指 110科學家們希望

一年节兩年之期間內始能

金星有生物

美蘇言論各異

球趾金星爲六千二百五萬

義之歧途。

放棄了馬克

控訴總理兒比

是期五日。對國會书院指出報對後後等之代表多加出報對後後等之代表多加入之事。表示遺憾。 被指出

四歲小孩

尊。加拿大自尊。使等的即我们無異失去我們的自際事務上採取中立政策。

·加拿大自尊•使等於我們無異失去我們的自事務上採取中立政策。

墜溪死亡

完蛋 o

向蘇聯道歉

法對襲 鍬機

上就行不

迪

散此自由黨之政

展。而走向

一種非馬列主

聯國安理會

好戰份子。

程毛澤東日

白政府之意志

乃有此

塘館命。 塘極速之城**和**溪中。

9

而

當

通過。要求外

學黨會聯合國席上

廻。要求外交部及早承無貨聯合國席上●彼等

o鼓等代表們o世来全明

於星期六日跌落於此間水奶吆。一名四歲小孩

開緊急會議

H中共指控 紐約時

蘇爾留神們

中共入聯

叫高定

解决了加级

《解决之。同時你們解 日·你們傳以正確之途 安之問題。可是我不敢 任了加鹵在太平洋一個

名

明。亦知道代表們已經。給予彼等撥點冷水。

蘇聯

企圖典美國 0而不惜出

法是否成功。

斯社體。此次之試體目的多係檢查將一枚太空船放入於幫球間?投射錢形

阿敦邦多腊粉此「显然简站」 由輔射全金

互相排控制

克氏與中共 取正式之質

路出。不論

中の蘇緑理

的一千四百二十

塔斯社給予今日射程之位置,係在於印度洋近錫

-期屋日三十月二

				J								Mas II 1 /1							
折.		<u>.</u>								4,	B.	C.	Vol.	22.	No.	239	Page		
						,	1111112	-Kr											
ih		#	道			_													
內		4484	俎		, •	-		tt								_			
方	这	地區	23	群	_	粧	塔	氽	英						•	A			
方	塔	盟	公	塔		苯	塔	火	夾							A.	I		

向金属(太白屋

金星

統

互相政

猛烈論

里

蘇瓜以很

敵 能 自

o A

台斯市

作再令

0. 鸟到

捐中

A FR

死星

認中

THE STATE OF THE S

而重新

TH:

聯配電

船一致

共產國家中並無分

美國。

紐約十二十二

談火箭於本年五月後期。會抵達金星之地區。而命名此太空船為

展期は

酸射

過之而無不

<u> </u>	戶	約4	持訊	l 恒其	胡長	之前	让訊	通领	爭配	衆行	٠ ﴿	社開	新	大拿	t In	~	×
と情形軟作則 皮門奥生	檬/試驗。可是按照現在	此種火箭。我們必會作问一	之能刀。故此我們一旦有	力去研究及改善此稱火箭	彼謂、突虜現在係極	步、	燃料上,係有了長足之進	發異。 因為保婦在 火箭之	产報告之時,彼並不覺得	配考將蘇聯二成功消息问一	左~顿氏牌士品 當	武略	所年以後。始於作二種之	之事。美州平 夕在一 年或	。對於 最聯之此種 術	空研り高級官員於星期日一	
	拾		息		29	將		#	摔	CI	ifri		ß	ij	繞	E	,

百萬或三百萬 人造術足放上 相信要等待 至 八将來 蘇聯可能 放行

加

. **共**罗行動

上之作用 旦發表出 來 美國會對

國軍人會抵達干省之 省政府宣佈 魯氏是否生還之時

故此加國之物品

J

物心共上。 此一定球用站 揚破 不管承繞金星而行 究與金星於 總可 否 球秘

南國。京城十三日路 必須妥邀請中共

等消息。但家族美國外

(**條**有其政治 物等保持秘 的已知道此

U 成

曾氏是名生還之時。干字曾**入員前往干**省調 當 哪合國調查人員及

王世杰及孔子 孔簡成引 物專家。 鑑賞 專

美婦社、台北電、蔣介 石夫婦 **七十七代孫** 不久運

美國此種火箭 任何之生物存

路透社軍、 人造ン太陽系・ 期一日齡,被人之赴 金星之軌道川行。日 以成為繞太陽而行 蘇京 蘇聯科學家於 英新科十三二 倘若不 球

果完沒和平任務

必要中共參加 任何高峯會議 **透肚甫。阿爾本尼亞之報**

爭の亦為

百廿川之地 以伊

以写真正之内 之之内以必定 之内以必定

石夫婦。星期五日珍観中 网络公加國 **之方法來應付之** 0 應該以一 0 1/1

大量製造 錢當然比 更承大之力量。 美之工廠。 乙市場の伝比 倘若自由貿易改立 倍。故此仮等 加國之內 成 1 較相宜。 本地加低級。 則更然可 加國

之荷包が班納ショ

因為彼等之價 便無法 價能

學校稅項負責本 處地之另 包打切。 係开增 設謂 仍不知班的是否有点。可是屋 令到屋主 會將學校經費之稅收增加至百分之 産業估價稅之制法係直接の一字域埠小鎖以今日指 給當地政府及人民之身 0 倘若 4 今後數年中。 (4) 們負責過重 放棄「彼等ノ産業

政

。係將一切之

0

路上。彼所乘車與 名小鎭長反對 產業估計 ---車 相撞席場的 向屋主 鹏 三里 命 o 5

科學家謂?

名群

倫若成功

o則美國係

整連氏則憤怒地指出 を咽親自赴剛果調查魯氏を咽親自赴剛果調查魯氏

來。 遊家之共外 亦能不和之海

(外交官透路) 問息。係在

出西中

0 美國科學家認為 電量 與美國之言論剛剛相 未施放前 消息 **破通知蘇聯之衛星** 首先格は種と 火箭燃料及推動集行动 美國防部 衛星從另

班內協書

失去信

消息之洩

府所特別と数報章間

授能。

意係此

逃走時已死亡

の很可能

一家心

蘇聯之政

者

該莫斯科會

中蘇不相議者。顕

然

總理魯口

出作

一名法

國共產黨参

日公佈

C

妈

逃走之前

之華盛與會議內

下週之美級統及

加首

有效之途徑

0

重談論外

交事務。

尤其是

彼謂を自由蒸え領

共問題爲最重要。

每組織一個大西洋自由養 將來組織政府之時 5 彼等 馬田氏湖灣 6 若自由黨在

城十三

事が配

電っ

紐約命壇報

。紐約十二日

0

要了一條正確 第**芬**尋架政

彼

中共問題

1美聯社電

但可繞太陽行 。 彼等已經獲得 於部謂。 产奏聯 事什之發生

定之印殺死為氏之公衆 美國大使 及應得之罪名 史蒂芬臣 **勿製於翟氏** 那刺 實罰 彼同 0 個特別之報

可以避免係 蘇順不和之一時之生 一脚之共 二月存情 蘇聯 等情 **选** · 東指示出。 一 東指示出。 版元首會

各民之!

來一條加 被報復之災害 其兩名同志於上 賴氏及村在 **一省政府之縣田殺死。** 任干省一郷村院近**為忠** 監獄之後 也府证未公佈該 **化介公佈** 内班受到 及覧や等 十五 0

炒星期五日 0 話中心。 15年心。 0

被指出

· 大西洋自

少依靠美國市場之可能

3

易集團三則和國係可以

減貨

感爭興趣 放此下 以附集社文化园 週人談話 而個

而同時 選票 劉西歐國家作 國在內。 貿易地區。當然條包括 貿易 美由

0 只

対找出來の「共世化学」を超光、時後、其世化学」を開発、「時後其世化学」を対した。 林斯頓公路滑 体照单赴屋上 流下之大石 件中 中"。

本作 章根會 見其 失 変 学 場

女孩外一名四雲乙男子在不同之事件中等別。於過末乙汽車失事事件中

一女子及一男子

後來該失踪!! 被警覺捉犬感中。 為之屋頂上寫聲來 計程車赴聖保羅醫院醫耳腿傷及景傷 來該失踪賊匪 十七號之太 爲聲祭追捕 。而另 名則失踪 在一千一百號 田在 屋頂跌二千一 跌下。 一百號布

劫嫌疑之犯

2一名則在於監獄內2犯八。現在係於聖

受傷現在醫治

犯盜 规 以嫌疑者

於法國政府之正式向蘇聯 **地京。巴黎。十一** 歉。食將蘇聯之憤怒情 曲 有工人四名當堂喪命。 有二名受傷甚重。傷者

· 上星期四晚發生素作 - 北部基隆港附近之煤礦場 台灣煤礦爆炸 死四人傷三人 上星期四晚發生爆炸 美聯趾台北電。 台

去之消 對於 干省政府則 氏息則 之。公死令佈 ٥ 應守

<u>亡</u>酸生 係一種手段。企圖掩飾 此此。 政府宣佈魯氏之逃亡 0 。 召氏早已死亡。而以前。外交家們均已十了很一懷疑。

否認之。 0、干 指 于省之罪行。 千省政府

路透於電の錫蘭政府於上 人國際組康曾 錫蘭。哥倫布十一日 方 M 地埋葬。但是干省已派官三人之屍體已經當場在當 **員前往調査** 地埋葬。但 .0 而作其 己 超來發表意見。

息謂 0

錫闌土張中共 蘇聯之文告中發表 裂 PY

中蘇分裂之事

言論孫否認丁

時。加壓不會害怕而站

加拿從來係一個敢放於 。甚至連以前之老朋友 六晚在比問謂 是我們若採取中立政策。 。則加國會有 加國之自 ာ 有些人 尊

之家家、若認為係數一關閉之危險。而工人失業。會從來係一個敢放於,之工業。便會遭受到大量、彼於此問對二百名之加大學代表發表演辭。彼謂 U 長古連 均對我們發午懷疑 比 人提髓加國應該採取中导。加國外長古連氏。氏間。加拿大者採取中 很大之勢力 我們便會失 。來影响 去很 0.

策 息事學人坦見。乃正式向應該負責。可是法國認為 落石出之調査 主席 **翻。水分對此事作一個水**自向蘇外長長葛米羅高倉 更為利 0 表示 · 比 改美國尤二機事件 上 2 人民 。 其憤怒之情 法國駐蘇大使今日觀 16 乗ン 十分質怒 秋。 飛機 。尤其是 射響車 家棉織廠

並患有慢性胃病 o

的老人

白

三十

層磚樓。

必廖日 景若 福仙間

Y'S BROKERAGE L'I

年來病症更趨惡化

。不得不要求社會救助

一自立時報」報道

桂糟

PATHAY REALTY LIMITED

本行舉辦下列各種華僑蓄儲存款: 華僑定期存款 ...華僑定活兩便存款 在摺活期存款 支票活期存款 華僑定活兩便存款

存滿穴個月 年息四厘七五 年惠三厘半 存滿七個月

歐四海醋 娲献服務 備有簡章 函索即寄 本行地址:香港德輔道中一號 A Nanyang Commercial Bank Ltd.,

Des Voeux Road C. HONG KONG 世報掛鍵: "0598" 或 "NANYANGBANK"

境。至堪憐恤。其妻李阿華被廹

って一家五日牛

随 4報上 「活瀕臨絕 「苦)」

0

Sun Min Sang Co. 278 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B. C. **建線 MU 3-4928**

火腿烟肉 美味適口 園口猪肉

日日新鮮 四時瓜菜 油干腸每磅一元二毛 牛肉草羊 精製燒腦 餐館合用

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

加立

你們的貴重物件

實際安全否

一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。 你更能感覺自慰?你的雖以塡補文件。已收藏在安全地你更能感覺自慰?你的雖以塡補文件。已收藏在安全地像與茲恕之損失。 何的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以発受火力。 那華斯高沙銀行雲高華埠高市定來那林比亞街支行啓那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務何不到你最近的那華斯高沙支行。即出租賃一個保險箱

> 反駁温莎公爵夫人的指摘: 强自愿忍 美聯赴倫敦廿三日電 有好幾次我很想啼哭 舌粲蓮花 | 指出外爵拋棄 **以大人的** 黨議員 0

何人的精神都會頹喪。我仍堪自傲

來受到廹害。

即使不常的事

件亦然。

我任年

發年機會。澄清我的思想。

」她說由於該雜誌編輯的建議

o 她 最後

恭維。他引述公爵夫人之言。公爵敞履王位。和離婚婦人所過的生活、殊小敢 對國家受過訓練。還有一生經路。 場合、以消磨時日。他通常給人拍沒有。他顯然不尊重自己、他活躍訓練、這種經路有什麽用處?答案訓練、這種經路有什麽用處?答案 個智識心超的人物 尊重自己、他活躍社

HARRY LEE AGENCIES LTD.

中活無咎

歲晚慘事層出不

退役老兵追病交貧要求救濟

棉織廠不堪吾利磐剝陷停工

年近

台紅同胞

要求救濟

义有

220 A Centre Street South

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

紅芋仔 **茨菇** 鮮白菓 樣樣到齊應市 油糖海味雜貨 一號船又新到祖國水 蓮藕 梹芋仔 沙田柚 大內蔗 鮮百合 馬蹄

他底家族

他底以府

。始終維持這種尊嚴

她說

丈夫的抛棄王位。

震驚

但

社書青羣駕 K. C. Book Club

105 E. Pender St. Vancouver. 4. B. C. Phone:MU 4-7959

元四元七元元元帝 文五四五五二四八元二四元 文五四五五二四八元二四元元 字龍圖看本帝 五八九二

怪責英宮不敬公爵

寫回憶錄

金玉滿堂

各

地

聞

滿載榮歸

星期一日 我認為王室對他太缺乏尊嚴。 王室對付她底王族丈夫。 美聯肚紐約當。 打破廿四年來的沉寂。指摘英 温莎公爵夫人。

。她在麥哥羅雜誌一篇保密版權的故事 其一生。每日都加以掌打一般。一個小孩予做過一件違背規則的廿四年來。我底丈书已受到懲罰 「欠缺尊嚴

是一位平民及江山。和畑

着一我所受的婦

我所愛的婦人她所抱違背規則

一则的

敝屐江山

結婚。她本是辛浦モ夫人。

• 双是美國的離婚婦人

二毛五 東商 有代 生 可 喉

。價銀豐萬豐千八百元。兩個冲凉房。自動煤 近っ

事 一百 一百 二 急 二 人

百元。

TRANSINATION EMPORIUM LTD. 89- E. Pender St. Vancouver 4. B. C. Phone: MU. 2-2244

> 籐織家具 地道藥材 酸枝檯椅 古疆古董

> 原自糯米酒 調味粉味本 美國古利富 濃猛三蒸酒 藥酒

Fat Wah Jung

262 PENDER St. E. MU. 1-1548 ↓ VANCQUVER, 4, B. C.

一日麒麟碧琪船到 新鮮百合

捷



配爾遜總統

三月六日

三月三十日

印備彩色手册及船期價目表函素則 地址垂詢自必樂於奉答 如蒙賜顧請何各代理或脫 T T T W W W 位 四 三百四十元元 六百六十五元 | 六百式十五元 | 四百一十五元 | 四百零五元 三百六十五九 三百九十 香港至三港市

次

音樂。 種遊藝。更有操 克利夫蘭總統 享受舒適船 可帶免費行李 每三星期來往 舞會圖 元月廿一日 由三藩市開 三百五十磅 粤語職員慇懃 二月十二日 由香港湖 電影

AMERICAN PRESIDENT LINES'

元取館亦樓批約路於三 。實或能適約已街片層 數九寫改合。租角打磚 迎萬字建為二滿。

敬啓者。本支部於元月八日舉行成立第

穩寧民治黨紀念鳴謝

#學俊合家八元 錦碌寨趾配詞 五元配詞 遊機俱樂部 無近無肚 企城黨計 都城鐘權

毎四元 - 岑如 以上每五元 黄兆强夫婦 雅銳夫婦 吳應早 黄漢 黄平 陳培植 陳球 黄添 黄德 李陵彬夫人 馬仁住夫婦

) 吩咐下來吧!

|!」紅花鬼母道:「不錯。我那。罰流兒(你為欲如何盡管定下

辦法之

「我此來寫的正是三年前之約

就忘配了嗎?怎麽又提起比試之事

-- 」下羅刹道:

「公孫大娘。你是武林前輩

AFCASA

魔

··· China

0



比利時罷工愈演愈烈

|布魯塞爾和安特術甫等。罷工工人和警察會發生過衝突。雖未比利時的罷工持續了幾乎十天。使比利時陷入半癱瘓狀態。 而且似將愈演愈烈,罷工迄無停止的跡象。比利 頗有手忙脚亂。下不了台的情勢 雖未造成重大事 八。而新婚燕爾在悉。比利時正在把號未造成重大事件

資本集團在剛果進行的侵畧活動。從而避死殖民主義在剛果的復辟。時人民是一無好處的。所以他們要推翻伊斯更斯的政府。才能制阻比利時壟斷 剛果過去是比州時的殖民地。比利時壟斷資本 用其極。這些壟斷資本家早就搜括得腸 他們在製造剛果內部的摩擦。從而 剛果獨立以後。接生 以部份償付比利 以後。髮生的分配是獨立了。但

民的獨立自主運動的。凡利時人民反動節約法条和反對執行殖民政策的伊斯更。以九十票對零票通過。這就可以反映全世界的國家絕大多數都擁護殖民地人一項決議。要求給尚未獨立的一切殖民地以獨立自由。這個決議除九票棄權外不管顧意與不願意。殖民主義的崩潰。是不可避免的。本屆聯合國大會就通過 果和法國在阿爾及利亞。就是很明顯的例證。但是民族主義運動高漲的今天 殖民主義者要自動放棄殖民地的經濟利益。是不容易的事 就是對剛果人民進行獨立鬥爭 。如此利 0

之一塲繁忙。該發財之華僑原有集鲱癖 千八百 ル) 之梅財。而且引起郵后職員 聖觀卡片而發一筆六百英鎊(約美金二 **渠於聖觀之前。**

新加坡訊。新加坡華僑某。因郵寄 寄聖誕卡竟發横財

多購數張○但郵局職員□發現郵票有錯 集立即知道此爲稀有之怪郵票。乃要求 面額者。餘二十枚僅有圖案而無面值。 之郵票十整張。每張五十枚。購安

泛後 · 常場發現其中一張僅有三十枚爲四分

元城外碰見敗逃的慕容冲。慕容冲誑蹌說:「元城外碰見敗逃的慕容冲。慕容冲逛蹌別來不所情。將他交問與我!我保他以後不再你爭下留情。將他交問與我!我保他以後不再出家了。但他出來不過幾天。我知道他未做過下來吧!」紅花鬼母道:「不錯。我那賊漢子下來吧!」紅花鬼母道:「不錯。我那賊漢子 觀。要捉熊經畧的參贊岳鳴珂 制敵之書。搜去獻媚外敵!公孫大娘前輩。後快!他們毀了國家的萬里是城。還要將能身上有熊經畧的遺書。就不惜萬里追蹤。務底。他們還不肯放過。還要斬草除根。他們

VANCOUVER, 4, B. C. CANADA

地址 2221 E 10 TH Ave.

電話 AL 5-1431

時用價按代及大經

免電從則塡其小拾費話廉上報他餐數

個即論務稅等士西

2 , , 玉並舘理

發不埠週顧目

展誤外 到客,

見同祇取步且

Vancouver, 12, B. C.

上報他餐數門入谷館年

,, 會多文 非為計商經 常省數店驗

之最佳禮物」。該華僑有子女七人。如英鎊。渠稅然接納、認爲係「聖觀老人郵票出售。公司以覽文答復。出價六百立即致函倫敦集郵公司。欲將此稀有之 有子女七人。如6条「聖觀老人合復。出價六百合復。出價六百

報去年十二月三日載有羔文。論述立 赐之重娶與立遺囑應注意之忠點 大埠訊。美國著名雜誌上只 可避免許多損失與麻煩

二。生前夫婦共管財產仍不如立遺一。立遺囑須請律師辦理。

不明立遺囑止當辦法。以至日後蒙受損與各人與有密切關係。且僑胞以前每因無不明三凡正聯邦儲貸會認爲此問題 各界僑胞凡欲得讀此論文者。可向三凡該會特擇要學成中文刊印。免費贈閱。 失者大不乏人。故此論文人人所當讀 市聯邦儲貸會服務處索取云。

富翁貪吳色娶嫩女郎

有錢娶新老婆。」譚美又稱。彼曾向十 婚。譚美謂彼願意者僅給伊十萬元。 曾偁。「若暗戲六百萬元。則我如何倫婚。譚美謂彼願意者僅給伊十萬元。彼。但同時娶求六百萬元贍養費。方肯離 紀事報紐約凯。六十六炭矮仔富 • 其第十一夫人基里士- 文威爾。對於愛情。害 ·口口聲聲謂心愛老丈夫 但伊嫌 仮年老

來本公司 ,如欲購用 自當從郵付

乃長期享受性快樂八戰絕無妨害身體

(薬當知奇妙)

UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO, LTD. 1240 W. PENDER STREET VANCOUVER, B.C.

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.G.

電話 MU 4-1754

Wong Horne Agencies Insurance

General . Agent 441 Gore Ave.

Vancouver 4. B. C.

移民入籍文件 填報入息稅紙 曾計文房事務 貝賣營業經紀 **康健各種保險**

CHANG CHUN IMPORTING CO. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 Vencouver 4, B. C. Canada 大

P Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVEP. B C.

Phone: Miltual 3-3658

gents For Orient & Pacific Lines

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vanccuver, B. C.

氏律古屋 A. Gerard Hirsohberg, Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MU 1-8829

專鏡眼較兼驗家鏡眼

OTARY PUBLIC 公温 (order W. Cumyow, 證日 501 Main[St. 人隆

戶打街銷由正門 行二樓緬街夾 代理實業買賣 新MU.T-6513 人可矣

那知此名和尚。脚步飛快。

方世王

近。一面大聲呼曰・一方世玉點頭稱是

一發

飛奔而去。

專無任歡迎 承接木工油漆 **W MU 1-7753**

粉慶雲庵掃爲平地。少林兇徒一日爲患不少也

前往慶雲庵而去

跛和尚初下五羊城

「道長做事・眞是痛快。」資熱之意。亦是因和尚。聞眞无道人如此說。各人不禁紛紛一說我等をノオモニ

HING COMPANY LTD:

Phone MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

三牙或 大紅魚 **蝦米墨魚俱齊** 魚肚吊片蠔豉 海参鮑翅花膠 觀 棋 夢 子 田 柚 黄花同 吊大或 白黄花片

顆丹丸溶化品

· 貧道僅屬微傷而已。 」言 時自己取過金丹一

腹上。搓了幾搓。

「可恨

• 否則。定將妖尼喪在

第一回

何命學學問題招牌蘇時學學

MU 1-0004

仇铁线

方世玉三救慶雲庵

東街打片號三〇一 電話 MU.3-1724 住宅TR. 4-3788

> 泥水工程 承接裝修

及裱花紙 優胞光順 **颁木油** 一律歌迎

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St. 門牌四二六號腦

電話MU 4-3526 事務所 版 麵 東 廣 NIFTY NOODLES LTD. 1355 Parker Street vancouver, 6, B.C. AL 5-322f

KENWARD CO. 431 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C.

四三一號 亞林比亞街 電話 MU.4-8821



版那露麵包有限公司

雲埠頃斯威邦打利路



兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW **OPTOMETRIST**

電話 MU5-5938

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

Vancouver 4. B. C. · 電話 MU-1-5086

本店常有各種紙料發行及學校女房用品

⑥ 各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & LECKY LID.

VANCOUVER,

VICTORIA, B. C.

币勿地威臣紙料公司隨內

竭誠歡迎 上落 週安 煖氣熟水 各界僑胞 房間空氣

歡迎僑胞通信問病並代寄葯劑或斷衡四四五號東方版館 官任世界紅卍字會醫院上海分院醫師 即任澳門同善堂醫務主任 上海國醫學院全科畢業 即任南京貧民診療所主任 0

2-1078 1013 COD

Lux Theatre 院戲斯樂



是是,你们是我们的一块建前一周岛妙。」方世玉點頭稱是未知救了師姐。往何處去也,快趕前一問為妙。」方世玉點頭稱是快脚步。直望西關郊外定去。胡惠乾急曰:「方師兄,你看看那和小英。月空等各人。尾隨掩護而出。方世玉見那和尚背了月薇尼姑小英。月空等各人。尾跪。方世玉。胡惠乾。一清相尚。法龍和尚明在話轉囘來。且說。方世玉。胡惠乾。一清相尚。法龍和尚明在話轉囘來。且說。方世玉。胡惠乾。一清相尚。法龍和尚明在話轉囘來。且說。方世玉。胡惠乾。一清相尚。法龍和尚

。 飛 雷

麥嘉云的 新鮮美味 衛生開胃

75 PENDER ST.E. VANCOUVER 4. PHONE — MA. 97.43

◁話電新▷

MU. 5-9743

道ノ掌中。現在比武不成。我等明日可眞眞正正

非敗走。乃是不幸中那惡禿之計而已。

若那惡禿走慢一步

前往慶雲庵。務題

務要先

報今日之恥辱也。」真元道人悻

均有此胆量。

我等定找尋此

4 惡秃

我等

」白飛龍不禁眉頭一綱曰:「此悪禿從禾見過

將那名惡禿交出受死。否則。將慶雲庵掃爲平地。

不會說我等凌人太甚。而實乃方世玉等。破壞江

花仙水芳清金

MAIN DRUG LTD. 34 Main St. Vancouver, B.C. 阿街四三四號 電話: MU 4-8634



型話 MU3-4929

李杉廚衣廚彈團 李秋館用衣撥仔

館相影鰲伯 Yorkman Studio 617 Main St. MU1-4578

結婚相護照相 與契據文件 常備新娘件娘

HOTEL SUN AH 100 Pender St. E.

Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064 出入利便 庆荫清漱 司理 無法明的

HAZELWOOD HOTEL

344 B. Hastings St., Vancouver 4. B. C. 爾斯 MU.3-9552

來往利便

調關邦健謹啓

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD. 106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C. MU. 1-7825

癸良伴的 接掛綠雕選人 八造絲」 一元儿五 四部四三

GEORGE MARTIN MANAGER 1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811

VANCOUVER, 6, B. C.

隆

WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

艇生冲銀鮮沙 大晒厚針紅井 章蠔花翅蝦蠔 魚豉膠餅米豉

金錢龜

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFFR ST.

MU4-1377

公開設實業機字按揮



236 PENDER STREET Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

號聘請 明爐脆皮火肉 **頂瓜瓜豉油鷄** 脆皮火鴨 燒靚排骨 鹵味猪肚 豳味猪頭 **焼大肥鷄**

開

HOY'S ELECTRIC

450 Main St., Vancouter 4, B.C. Tel. MU 1 1813

幸運公司

南舞

質蝶寃 **匈張四元** 芳艷芬主唱 **維妙芝合唱**

工爐煖水熱氣煤火電糧各裝換上輪

兩条相

後就會成為超公司的問試試這些香口糖好不足的行人,派这一份,

一箱子的鐵品

她站在街道

,其實這都是後人因嶺上有

人曾並梅又

相會

女郎

0

小莉是

·哈·我說得做得到。這裡野呼救了。一有一個男子狂一你這個無恥之徒:還不滾一你這個無恥之徒:還不滾藏珠洞的時候。猛紅聽到碧

嶺其水者也。曰臘嶺者,以乳源平萬山

分騎田之嶮者。大嶺爲騎田

髙四百餘仞,

周三十里,蓋天

,風氛高凉,於粤地暑濕不類,是嶺

盛夏凛冽如臘也。一日摺嶺,

Mon., Feb. 13 1961

的開闢比較大嶺早

道

道才南北貫通,

大梅嶺川

北大庾嶺。據說小嶺

小嶺 夏西京孔道,

不過是自己爭變差數可以完日隱藏着殺機の完全是武剛的

殺人兇手。剛才探長相實自己日向甘小叔査問。甘小叔仍强調自

嶺之左爲梅花峒,

山谷陰寒,

夏多程雪

先細味小

叔的日記。

故日摺也。又四北境有關春嶺,

梅花繁盛亞梅蘭,

一名小梅嶺。

這個小梅嶺,就是韓愈所詠的藍鵬

嶺髙不可徑度,

經演邊折叠而行

,加往

個藍開的所在,就是在大庾嶺的

由乳源出盛關。

爲了樂昌的水

由於大庫嶺稱爲梅嶺,

「五嶺之第二嶺,至邓屈大均在-廣東新語」

五嶺之第二嶺,在郴州

境,

0

騎田之支日臘嶺在乳源西境,

屬於嶺南五嶺之一。

o 他突然

道險惡,捨舟從望,由上百入廣東境,往潮州赴任,**任**

韓的詩要説・「雪摊藍閼馬不前」也

按韓愈的傳配所戰,他被貶南來,

北的分界處;氣候物產人情頓

嶺上有雪,

到此就是南

建地方。因爲藍關的所在地。乃是с前故事不在本題範圍,我想談的乃是藍關

後人說是八仙之一的韓湘子

。但這

傳說附曾其中,

因為他的這個姪孫湘

(五)

關於韓愈的這一首詩,

有許多神話

好收吾骨瘴江邊

雲横秦領家何在,

霉雅蓝脚馬不前

飲為聖明除縣事,

夕貶潮陽路

年八

0

藍關和大小梅嶺

「左邊至畫脇示姪孫湘

他原本是在朝岛刑部侍郎,因寫動會經在潮州驅鹽魚的唐朝大文奏韓 **山時,途中做了許名,被貶為潮州刺史。** 多 ,

衷曲。但選日子是不會長久的 今日還館在夕陽下。綠茵上。與她互訴 有勇氣。唉。這一位儒弱而美麗的人兒 而言。現在她已不屬於我的了。爲了證 一段悠曼的愛情。我勸她出走。但她沒 使我忡忡不寧 但她快將不屬於我的了 **昏使人感到暮氣沉沉。雖然我見到歐** 一就體敎方面 雖然。我

認自己是兇手。但却承認是目擊的唯一。更不客氣的說。他是疑兇!可是他否 根據表面證據。小叔是情殺案的目擊人 中似乎已找到答案。 探長意外。他是在一艘漁船中等獲的。 ·三日之後。甘小叔找到了一但却形乎 金属下深具合同山岛巡邏隊盡力搜索 探長看罷。哼 **囘與警署**。 仙立即

 ○島主貞訊。他改變一般刑事關資事法
 ○島上等」落他的臉上。調查謀殺組主任國才等」落他的臉上。調查謀殺組主任國才等」落他的臉上。調查謀殺組主任」。
 ○島上等
 ○島山大学
 ○島山大学 唇方官在報章刊登找每你會晤的消息 招供了一小叔嘶叫道:「招供了一小叔嘶叫道:「把他道:一你已經承認你死得得好慘。我真抱歉你死得得好慘。我真抱歉麽觸。嘩然哭將起來。吟及啊。嘩然哭將起來。吟 ,到現在瓜上排洩時急排入 過每天的操練和 過這些精虫來 虫時 。由實驗至

方法是先將水用牠的長鼻子吸起,然後寒用鼻子喝水,牠便會悶死。象喝水的便是用鼻子喝水,牠便會悶死。象喝水的便是用鼻子喝水,牠便會悶死。象喝水的像是人都以爲象以鼻子伸在水中, 象普通每次飲水可達拾九 一次可喝多少水? 加

論道貞松凌雪暴 超常有自

借債能數營業否

冬節送禮佳品

茫茫 下地烟迷處

象根本就不 吃肉類 來的特候有多 牠們是素食者 ? 0 意似薛子

魯李小

(地)

(門)

香口糖公司派貽樣品 後來她換了! 個很正經的 份新職業, **新職業,替一家新的,要自己工**作維持生 0 不苟言笑的

武這些香口糖好不好吃,喜歡的,以 行人,派送一份,讓人們能有機會先 箱子的樣品呢向每一個從她身邊走過 她站在街道上行人衆多的地方,拿着 敬謝雷 **蘭亭集雅勝** 高談不覺 寒您破寂 良辰好景宜 當步 雨餘南原柳條鮮金谷繁華事求歷撰詞寫句祝新年

何官草論才規何倍繆來 能消即是仙

(行)

(銀)

BANK OF MONTREAL

暗

價錢克己服務 問到遠近聞名 李友光顧極表



MU 4-3743 HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East

Vancouver, 4, B. C.

GANGLEY TRADING LTD 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C

Tel. MU 4-7931

逢時選辦按期登市應有俱備 大量連到供應 各種罐頭食品

HING SANG HONG 377 Powell St. 電話,MIT 1-4476

Vancouver, B. C. Canada

Phone MU5-5860 5783 香 P

華高雲大拿加 **可** 公限有草烟利鐵

Heatley Trading Co. Ltd.

71 East Pender St.

Vancouver, 4, B. C.

178 East Pender St. Vancouver 4. B' C' MU 3-1734 男女僑胞呀 食堂最寬大 **物重慶酒家** 大議兼小酌

New Chungking Restaurant

雲城頂瓜瓜 厨師燧易牙 隨時可應駕 請來幫觀吓

以意放教田

THE CHINESE TIMES
steblished in 1907, A the
ident Chinese by any
in Vancouver. Finish
every day anose best
days and bettake he to

我大院。呼我一大概批男子見事情敗露機者碧瓜在地上亂液、碧風排力掙扎。

像丁,是嗎?

一好久不見

迎頭痛擊。倘捨棄了碧風。跟我拼命。

甘叔捏着拳頭作緊的憶迹着等(天完)

一現在你做

一多处好

· 我戴丘揆前。抓起一根枯樹

• 在腰間拔出利刃。朝碧鳳胸臆頭挿去

就要跑到最的地。但這一我已見那男子一直向職抬洞方面攀去。我僅僅差是六丈

「香時我後着で但也很憤懣っ我」

林門信祭

所以及名人關。 謎

0 虞的

上。但是, 劃線有多長?

究竟可以劃多長明 一支鉛筆一可以用 來劃 的鉛筆的 可線的鉛 一條連 o 筆

是事情太忙了

不

事

教練看看

經兩個月

没有

健身院的

就問任為什

到外贈送樣品

行 全田聰明健康的男子身上與來的 」,說起來似乎是預言的故事 **道是千眞萬確的事**, 這個精虫銀行 ,說起來似乎是預言的故事,不過東德的權利頓市,有一個「精虫銀 ,經 身有點心灰意

伽東德精虫銀行的精虫, 三三千人中,,骨脆如沙甸魚,夏很容易病死的,這,產下的下一代魚,有些處翅有些兩頭 這個銀行的動機是怕人類經過了原子幅 射作用來會引起了怪胎,故早為之所 **通特別專藏,可以二十年之**久而不壞, 力測略 挑踢出來的, 太平洋的海岸,武造原子爆炸之後用來會引起了怪胎,故早為之所「 這三千人先經過嚴格的智 助 上我的臉孔。相當精壯結實 生說,「去年更 生說,「去年更 生說,「去年更 沒丈夫氣?所 ,醮是,在女

再檢查健康,及格 **,已有六百偃婦人** 體管中 人工受孕了 的女助手幫助刺激 特則的營發,據說取精 ,然後經 及 練到今年已經

關於象的脅趣問 今年可以吐氣 1 你猜怎樣? 又和朋友到海 也再受不了 動啊

讀英公 以答 甸

ARMSTRONG & CO.

B.C. COLLATERAL 77 I. HASTINGS ST

光顧

地址在金利源與記右鄰 律歡迎

業。

什基隆街某號六樓

0

次被告婦人名

叉名吳文波。三→三歲

開平

無職

4. B.

欺騙偽造

一張有

價証券

拿大政

壹期星

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

竹林翼館 大筵小配 上等閔爾 地方雅潔 政客光顧 竹林園聲 烹調巧體 無任敵習 招呼獎號 **医斑菌** 競時應命

而 解 知 居 呢

剪開的鐵網下面是鐵閘。鐵閘後。迄未發現有損失。瑞生印據悉。瑞生印務局在這件

Pender Realty & Insurance Agency

156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C 辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

并百十△年三△好△ 有元八埠交個新出街 睡号個邊三高屋好角

增羣益書店

偽冒加拿大政府支票

兩男女向銀行取款

被警方拘控還押候續查

沒有上鎖的。門後是印務局的賬房

人如果入了鐵閘。便可以直入店中了

冷巷。冷巷盡頭是一度橫門。

以直入店中了。 務局的賬房。外 傾門。該橫門是 。鐵閘遊進一條 一條 一條

一宗去年九月間。在本港發生的偽冒加一宗去年九月間。在本港發生的偽冒加香港訊。警局商業犯罪調査課檢發

眞

大减價三天

曲

資本 實號

拿大政府一張支票及憑票冒提數項案

署提控。商業犯軍調査課幫辦向楊鐵樑兩男女遭逮捕。昨日上午解銅鑼灣裁判

法官申請命兩被告還押四天。

FINE FOOD LTD.

特色 南安風味 與正鴨肝腸 與正鴨肝腸 與正鴨肝腸 與正鴨肝腸 與正鴨肝腸

279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

首被告男子方嵩生。又名方華生

AILO V. PENDER at CARRALL

工作最好布色最多 MU 5-0610 價錢最不 店

() 著名担保貨 心即其價錢貨 Z回所滿意者 務等是也與 質價值與服 物包令滿意 貨公司交易 否則原銀奉 得君的信任 伊頓交易最 **値得伊頓之**

該店側水巷的鐵閘。用鋼剪。鋸帚工具怪事。在黑夜中有一個美國籍男子爬上賣草地街九號瑞生印務局前發生了一宗賣門紙。昨天凌晨零時許,柿山脚 龍嵩街醫廳的醫用已出 瑞生 拘埔解返醫廳 **华印務局有** 出新馬路 入屋内。似婴有所動作。 將鐵閘頂上的一層鐵絲網剪開。然後潛 向他猛吠。 深夜破鐵網入鄰屋 花旗佬在澳被拘究 行藏爲揭露後。 印務局當事 當還男子潛入屋內後。 △他無職業生活優裕行踪古怪 。向板樟堂。識事亭前狂奔 。到中央的士召車 附近街坊更練發覺。即通知 人跟踪着他。 人。並向警方報案へ 立時翻級鐵閘。 動。 即將這男子 當時。

裁判所審訊。警方並傳詢了印務局的貧 **費人何瑞生。** 與瑞牛印務局爲鄰。 符。約五十歲。住實草地七號C三樓。 **這男子**被扣 據悉。那男子認是美國人。 留了一夜。昨天往警廳 名施道

圉。以對付那些狗隻。這番供詞**。** 犬夜叭。他被嘈吵。所以要弄開錢網入 釋返衣。 失數十元。 事。沒有追究。醫方判令施道符賠賃損 假耶。部就天曉得。後來何瑞生不 該店蓄有一頭母狗和數頭幼犬。 據他供説。因爲他住在印務局之鄰 **這案件解决後。** 施道符即被 願多 眞耶 因幼

理黄公禮暋

司 Jack's TV 318 Powell-St.. Vancouver.

(MU 3-6115) 機晉收車汽 機唱電 機晉錄 機晉收 機視電理修

獨特 香江花月夜 (三只) 鄭寿風得意 (三只) 鄭美聲公司立體身歷聲唱片每只 南壁十二寸慢片每只七元 李鳳歸天 李陵答蘇武書(三只)

概音出世 楊貴妃 芸娘 何日 時間:下午一時至1 電器:買賣報修理。 唱片:廉價售賣。高 心 馬上琵琶 何日了相思 二 只 只 見

九。高價 鑼白時新價廉 鼓楊

年新到

0片0

四四大年個餐

今司士

卅三轉南聲唱片每只三元 共共共 海冼冼冼 刻刻刻 麗麗麗 (原價四元五毛) 伍木蘭

沙三少

番比新房,緬斯房,元豐公司,利僑貿易行,中華 新衛比新房,緬斯房,元豐公司,利僑貿易行,中華 大雲埠分館路: 奇 活活百貨公司, CHINESE OINTMENT

逃遺

時候

☆大點問題を表現の

| 年| 月| RELIABLE 药泉

VITA - ESSENS

君在伊

順百

香

港新

聞

WOODWARD RAYMOND SALON 活活ま麗宏大美容院

另有: 毛油烷肥鴨 明爐瘦义熔 好地 魔客取货函件在十四號以外埠 魔客取货函件在十四號以外埠 魔客取货函件在十四號以



鄭春愛小姐 保持幾個月的燙髮波紋 可以分期交費 工作優良 價錢最平 不須預約時間 活活百貨公司三樓 喜市定夾亞弼街



B兩個只 四千五百二 豆間近二埠每日生意 豆電近二埠每日生意

458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver,B.C. 苗曹 四.〇入二- APEX T. V. SERVICE AND APPLIANCES,

1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C. TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

遠呼近喚隨時應命 各項工作担保妥當 **総衣機** 霜洗 收音機 高晉唱欄

店旅大花蓮



價六元



101EE. HASTINGSEST. ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541 福起元二日每租房

The Royal Bank Of Canada

本行營業

鐘首

麥者士的戲院 **Majestic Theatre**

20 West Hastings St., 特華玲銀座院系放展 表友瓏幕位址》 歡光清巨舒堂

YICK FUNG TEA ROUM

250 Pender Street E. Vancouver, 4. B. C. MU. 2-15141 蒙備胞恶顧。 4店自開班以來。 總司理黃昭立啓

一界旅館 NU 國福

Wo Hardware Co. Ming 23 PENDER ST. EAST 電話 MU5-8735 Vancouver 4, B. C.



業餐館酒家僑胞注 厨房用具, 發行價目發售。

一元五毛 CHOW VANCOUVER, 兩盒送 **兩盒送一盒** 買細罇送繙罇 PENDER ST. B.C. 以後無送

言。畧謂減刑力政府特權。在減刑未决

此問題提出後。職長密秦拿立世發

定以前。不能在職會中討論云。

何决定。

失官**建**咒減刑 o

建筑減刑。不知對此事是否已作任保守黨議員高地詢問總理。主審之

作増建廢院之用の日向政府建設の限制

向政府建議。閱辦彩票。以收入所得

柯京。加新社電。鐵路工人工會昨

開辦彩票作醫院費

或省政府發行彩票。作起建醫院費用

工會建議政府修改刑法。准許問

邦

訓練主任

李金霏女士

婦女科

李長輝夫人

梁世權·

陳問

顧問

馬奔允

馬酸强

全加中華總會館

建設醫院之用。

票。此篳吳項應可用以作在加拿大境內加拿大每年有一大批資金流往國外買彩

工會向政府提出之備忘沒中

指出

.0

文書

馬國材

馬國材

正主任

何衂榧

馬國材

委財政

梁世權

喝承 認中共。為不適當。

新聞報亦作简短評論。

値 c

三主角。貧寫貴賤。更屬醒目。

視銀幕上。以也であって、野倫比亞廣播か司(第二路線)。在電影倫比亞廣播か司(第二路線)。在電 美國電視廣播 紐約訊。昨星期四晚九時至十 台港近况

時

執行委員

吳照光

林西屏

劉焕堯 余動平

戚友。

民國五十

年職員表

雲埠全加中華總會館

0

視銀幕上。叙述香港近况。該項節目。 取名「香港報告」。各西報頗予重視。 ク貧富不均生活情形。 此一紀實影片。充份表現此一小島 紛紛評論。 片中主要人物。包括 統約中報稱o香港在 中共大陸之邊 一大陸農人逃

> 候補執委 常務委員

> > 吳照光 濂

香川明 鄭摩治 大西屏 鄭摩治 大西屏 鄭摩治

厚思列后

恕不稱呼

譚的才壹百元

林時青

馬發强 鄭厚沾 黃祝齡

朱去非

哀此鳴謝。

監察委員

馬善允

吳立民 李道全

周玉生元

蔡英輝

爲逸合家

優本合家

黄英雄夫

人

以上俱五元

馬宗西 國 揚

偷有

馬島揚合家 政榮合家

馬本週合家十元

馬善允

下屯炳林

下屯邹倫

以上俱三元

馬美晃二元

受英國教育培植之華人律師。 乃由鏡頭傳達。 片說明人。香港貧富階級懸殊之現象 蹇活妻室兄女。一位英國銀行家。及一 好萊塢男明星威廉。賀頓。充當影 0 監察常務

港口風景。九條山脈(八龍)。及工人 每日勞工。約得美金一元零幾仙。 頭極爲精彩。其中有難民湧過英界 **前錄報認爲此一影片。對中國人之** 賀頓在結語等。 而掙 刻作中 扎求存 共統治下 0 。 彼隨琴思中國大雅出香港難民。貧 過活。 0 慈善于任 福利主任 幹事

(七)

窮如

他報告發表。但不如此片之詳盡。片中 據稱此片內容許多事實。雖早由其 前鋒報批評該片影之論調。主張貝 認爲很有價 學務主任 中聯絡主任 西聯絡主住 幹事 幹事 幹事 幹事 馬榮騰 黄生元 鄭煥潮 甄常光 區 鏡 業 非 和 黄伯猷 黄祝齡 區鏡棠 鄭煥潮 李縵龍 副 副 鄭鶴溪 林賀夫人

永久顧問 核數 農務主任 商務主任 工務主任 調査主任 婦女主任 幹事 幹事 幹事 鄭盛培夫人陳華歌夫人 李縵龍 伍善予 馬杖存 雷宜堆 劉煥堯 雷佛兒 雷灼生 容安民 璽 啓 容安果 雷宜堆 梁春廣 袁奕参 鄭樹濃 馬宗揚 林賀夫人 蘇光乾 甄 副 莫廖若仙 熊庭利 國揚仝 日全

一事。昨日在議會中討論。一中四歲兒童安東尼。然生是否應准減刑

o昨日在議會中討論。

議員請總理表意見

柯京加新社社電。上週破判死刑之

然生減刑問題

劉鑑泉律師 國自民國外天華律師 黄文甫 廖卓光律師 范爾銳律師 朱淑貞律師 區鏡棠律師 機構養律師 Jim Pon, Mah Nang Hee & Family,

附設中華女子體操團 夫人 李亮漢 **倫榮律世球仝** 民本就謝坤仝 仝 夫婦 爲超世輯仝 華僑公所 安月枝兆兴 (太軍) 節政惠仲仝 劉鉅燕世爲佐爲敦占錫仝 德隆超明盤炳章仝 才领玉政兆政立標奕南 仝. 益事公司華焯才益甘政仝 點城馬氏公所 本孔灼德沃寬仝 猪吹篩餐室 宗尙夫姬榮科爲禮文新 馬華軒夫婦

至香港做雞民 o 此影片對英國政府之在如此困難環 0 積極經營。予 居住木屋。 以證揚 艱辛謀生 0

理財主任 外交主任 文書主任 中文宣傳王任 候補監察 西文宣傳主任 幹事 幹事 幹事 馬宗揚 陳孔墉 簡而明 伍善予 關邦健 黄恭禧 黄儉傳 馬國冠 梁春廣 莫廖若仙 黄孔阜 雷健兒 鄭位疇 黄幽連 謝灼南 副 副 李道全 李韞石 鄭樹濃 副 余勳平 林時青 吳立民

均德

典七元

馬頌政夫人三元

宗揚

觀徑

善允

浩吾

馬氏總公所五元

李漢南夫婦五元

馬氏總公所理事會輓聯一副

余蘇和 明、鄭光益 蔡英錦 黄廸合家 政活仝 馬政財 益謙案娟仝 馬廷暖仝 朱進湛合家 新世界酒家 長宗合家 超明合家 華人協和教會 雲高華元豐公司 華僑公所 (花園) 昌管榮律仝 抵華 黃寶珊黃章遜陳皋鳴仝 鄭明高潮仝 周盛合家 關配唐合家 點城馬氏公所 **逃倫億倫仝** 馬論政合家 馬華軒合家 盧一亞朱卓修仝 振兆 中國國民黨分部 譚漢昌台家 馬洪煥 馬政煥 馬惠給 **才詠河遠仝** 譚的才合家 平鳴仝 世輯 迎杏灼韶仝 黄會賢合家 馬兆聖 黄江 8 炳樞合家 馬昌枝 黄景智 馬良 夏堂

馬發强 謝灼南

恒煖全 仝 修廣兆政節以仝 黄蓉芳才樹政廣世球仝 爲佐馬變配三仝 本蕃積出華烈 爲禮樂新余齊謝集全 世政本構煥然爲三仝 馬宗雅合家 昌成恒利政治子珠仝 方文秩方良謝維美汝培本就榮勳仝 灌政 仝 **甄光儒明傑朱開敏政平國任仝**司徒厚合家 宦政恶民推修商業全 朱開創 島玉韜倫聯沖有相仝 啓瑞 鐸政 厚政係以炳華兆 宗尚 **專政修識發强修** 遇環仝 恒勵 公所 华二元 (花圏) 合家 吳韶

Der Cill & Family, Mr. & Mrs. Mah & Family, Mr. & Mrs. George Geo, & Chuck & Family, Mr. & Mrs. Mah Ging, Leong Son, Doug Mah & Family, 孔本彬余琳慶余滋修仝 李協馬蝦黃治梁忠黃平全 昌奕鏡河 燕世陳天維馬銘朱文政務全 庚標金全培植朱富源仝 王政挽政英源美熀爲敦甄光庭仝 Jim Louis & Cheryl * 燦卓芳文新 馬本週合家 Bing Quon 馬星周安 立標 本. 西友: 飱餌 周成穩 譚創全 合家 仝 (案車)

方良李盛文輝植槐植均 **設景智馬健** 黄江夏堂 灰彪夫婦 謝維美益 雷權炎 積旺 成 **本族館位於哥都 臍來本版館面** ٥ 願將生意出 ĹΠ 倘有混 Cordo

飼俊鈯 謝聖任台家 黄鼠明台家 關富列馬 麥氏花 馬 澄 倫 **周瑞富** 趙八 胡榮 黄錢音 湖郁權 麥當維夫 當羅臣去 仰祈見

打麥紀維魔儀館出殯。辱承各團體宗親 馬公政年之喪。經於元月廿五日在伙市 未亡人馬朱氏率子が暨全體家屬泣啓 點城馬氏公所馬公政年治喪處護路 茶車隨行。高直降情。 殁存均感惠賜賻儀花圈誄詞輓聯。并躬臨 荣合家 山格炳林台家 永隆公司休滉總十元 壹百元 黄會賢壹白元 皋鳴雷一 沃光仝 偉權个 榮耀報 遜全 業仝 設山韜倫仝 仝 李協持德夫婦母 政普夫婦炳坤士 余琳慶立是 俊燦馬呈 馬長宗士 烈仝 政供品 亞仝 余福

先考諱朝舜字 0

殯儀館奉行出 成服經於二月 壽七一有二歲一 執绋惠賜賻儀在 十年元月卅日下 人墳場荷豪諸 宋亞東

鄭樹培

黄樹鏡 (賻儀) 周成穩 黄鴻姆合家 黄專章 黄德路 周成璇 梁廣 吳榮超 黄焕 厚惠学 以上每十元 謝永島 毎五元

鄭家謝滋

冬季毎日生意平均五十五元。春

Field 8. C.

晋逢春立止痕癢水

運 南珠 求

二元五

時景 特效健康素 明女咸宜·四季可服 功能補氣補血補腎壯陽 返 保不涸唉

237 POWELL ST., VyNCOUVER, 4, B.C. 司公

158 EAST PENDER STREET MU 4-0848 VANCOUVER, 4 B C. CANADA

優禮招待厨師上等 **普通名茶** 地方雅潔 包辦筵席 時至

冶潔茗闸日下午六時假座喜臨門 不公所謹訂 加美各埠公所通訊處 一時舉行新址落成開幕典禮 於民國五十年二 雲高華馬氏公所同 贒

柏堂鹿茸精丸 暨伯叔兄弟嬸姆姊妹 月十 春 節聯 人敬約

較旅客座位, 廉價百份之十 岸至香港單程 \$500 來囘 \$900

大圓圈航線橫渡太平洋,係自加省至遠東最速及最短之航線 原有之中太平洋航線,由羅省、三藩市、舍路、砵崙經檀島飛遠東。 汎美豪華洲際噴射機 • 係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋槳驅騰 可比,飛像師富有經驗,且班期衆多,膳食精美,華籍空中小姐服務週到,譽滿

全球,誠全球最富有經驗之航空公司 欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽 汎美世界航空公司



爲何教授灌製之「

中國古典

業經

夕忠教授所表演之優華

春江花月

夜等名典多支。使用複集

蝶戀花。春光

0

0 鹧鸪

。洞簫。揚琴

加交响學之優サ和聲

樂家試聽。点認爲此

何教授前所沿編之、中華國樂譜

七支。并附中國

球 魚

「尊姓大き、

足爲今後中國音樂界開闢新途

- 新

諸君苟有任何銀両問題 請與當地分行經理接洽爲荷 稍

賬

(八)

大商

商

M

H

方

全美華

抽籤發還股 總堂春宴同

愉快起見。擇定於式月十九號(星期 進堂務。與聯絡該昆仲感情和提高身雲部。本市電方點遡源繳堂 為 假座新重慶酒家。

於鋼琴 名師朋 。

爲心學

程科三年級 學舍路華盛

黄

姐身币丘尺

程學術· 學語及台山 體重

各種

定必使滿意

來美。

香港培苗

追女子中學高

學院。現九五八年

生於重慶

長大於香港。爲

160 E. Hastings St.,

Vancouver, B. C.

Phone MU 1-7435

0 想由時定有

番熟開い。 作首次坤籤發還股本 李日如翁含飴

弟尚在

學術貢

ビ程

兄干 弟<mark>證</mark>

0

。李翁伉儷感於各親友盛情厚禮。 **全加李氏概公所**主 ·伉儷感於各親友盛情厚禮。特命各方親友紛紛餽送必貴禮が道賀 如翁。日昨以長公子亮輝尹歡欣加名氏稱公所主席。李氏月刊社 。米埠殷南輔行公司 席。李千月 時。假學福祿壽

领

助手。飛往沙市加寸國防部研究局之高級

觀買靴。本店的鞋靴式樣 極多。而且適合老幼潤智

CORNETT BRCS

(1910) Limited

Phone MU 1-9645

NDER

33 E Hastings St., Vancouver, B. C.

中國來的移民到來本店幫用華友光顯。同時感激新自然本店創辦四十餘年。歷蒙

飛往沙市加寸

BYK災情形。

此以損失多少

TEXAS PATNA
COMET RICE
HOUSTON,

忘族務之旨。樂助全 謹具舊酌歡宴親友。並於慶自 加李氏總公所

全世界經驗

航空公司

爬明星表演 菜優待券獎品 度農曆初年

電影教育。 第二時至四時。33 電影教育。于二1 据费 一野其魔術家。滑稽小乐、計百兒童愛戴的事 學城美國總黃年 小丑等

决勝」、「請君入甕」。一箸」。「漁翁を鯉」「金獅呑豆 大ち」。中獎兄童日日は「訪君入甕」。「箸夾 4 **儘慶迓寅之會。樽浮螘綠。** 時來春節。仍欣獻羔之辰。 踴躍蒞曾 年派會啓

爲此。定於本月十四除夕九時 杯。燭卷花紅。合賞迎祥勝事。 至盼我洪門 · 精聯情說 公宴團年

SUCCESS REALTY LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

兄

屋居住較相宜。穩固山房尚平房 Realty Co., Ltd. 1075 Kingsway,

上暉。自動烧氣煖爐。

黎像低。壁爐。

WEXTRA FANCY 学 TEXAS PATNA RICE COMET RICE MILLS

險保種各售專所務事本

上以手

險。男女老幼均可購買 更需購買保險,

火燭・意外等。保險費可分期付充。手續簡便。 代理加拿大公共人露保險公司。有長期, · 能獲巨利。和保障· 辦法。天有不測之風雲。人有姿時之禍碣。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福 ·本所宗旨。是爲僑朐謀幸碣。以最低之本錢 首飾, 儲蓄, 偷流,

海包燒汤 立滙

度全國 出人員 口對施 她**行**第三次之五年經濟計**劃有照**與現人口四億二千萬。此次調查與約一百萬出動調查人口。估計 印度な局現已派 此次調查戶 估計印

元旦合節。

加

華總會館通

月十五日

0

爲農

新

局

現代政治

絶姐の H 安皇科七任嚴泮欣

MAY KAN CHINA AGENCIES 254½ E. PENDER ST.,

二個散別。連像 **一入息一萬餘** 到埠。平朝

論選低。 商店

一五百元 士總高墻

登

舊屋換新亦一 萬九千五 **逾一千三百方尺。設計析額** 百鉶 兀骨

MU. 3-8936

李傢

制氏運輸公司聘請專家搬運貨物行 隨騎電話

MU 3 1724 简建平简建業。 Pender St., Vanco iver. 當蜗誠代辦理 4, B.

宜末雨而綢繆, 毋臨涡而掘井